



Ein av fyrstu døgurum leggi eg frá mær vegna aldur og við eftirløn sjálvandi. Sum eftirmaður min verður Óli Petersen í Aarstovu settur í starvið. Hann hevur fingið so gott viðmæli frá Marius og Purkhanus.

— o —

Neytafrámsýningarnar niðri á Bella Høj byrjaðu í ár fyrr enn vant. Millum kýrnar, ið beljaðu har, hoyrdist eisini ein føroysk av íslenskum slag.

— o —

Postverkið boðar frá, at hóast allir prisir hækka, so kostar eitt 70-oyra frimerki framvegis 70 oyru.

— o —

Summi eru so ring eftir mold, at tey geva meira fyri eitt kilo av óvaskaðum eplum enn fyri eitt kilo av vaskaðum.

— o —

Prisirir hækka nú so skjótt, at tað kann kosta tær dyrt, at hugsa teg tvær ferðir um, áðrenn tú keypir.

— o —

Nú sær svart út í Hvítu Húsum.

— o —

Breið semja heldur sjáldan í longdini.

— * —

Hartling heldur, at donsku veljararnir hava misskilt eitt ella annað. Ajú, tað gjørdi teir longu 4. december í fjør.

— * —

Eitt undirskot skal helst vera so stórt, at ein kann liva av tí.

— * —



Amanda góða, eg leypi líka oman at keypa mær ein pakka av cigarum, áðrenn eg vaski upp.



..... við gyltari veiðu um vetur og vár hann søklaðin leggur at støðum.....

Spinnið í Gøtu

tygum fáa gott tóg, og skjóta avgreiðslu. Vit keypa óvaskaða og vaskaða ull og selja øll sleg av føroyskum tógvi.

TØTINGARVIRKIÐ

v/Ólavur Gregersen — tlf. 20 í Gøtu

Føroysku tíðindini

í norska stuttbylgjuútlarvinum, sum koma friggjadag kl. 14.45 gmt. verða send á hesum frekvensum til 31. august:

15175
21655
21730
25730

ÚTVARP FØROYA

Felagið

Føroyar — Ísland

sum hevur verið óvirkisamt tey seinna árin, ætlar nú at taka virkið sitt upp aftur.

Endamál felagsins er at knýta vinabond og elva til samstarvs millum føroyinga og íslendinga, so at hesar báðar frændtjóðir betur fáa at kenna hvør aðra.

I grein 4 í felagslógini stendur:

Rætt til upptøku í felagnum eigur hvør tann, sum er búsettur í Føroyum, og sum vil fremja endamál felagsins.

Nýggir limir kunna teknast seg hjá undirritaða og er árliga limagjaldið kr. 20. Hjún gerast limir móti at gjalda kr. 25 árliga. Limagjaldið eigur at verða goldið beinanvegin fyri 1974 og sent til kassameistara felagsins.

John Sivertsen

við Hoyvíkstjørn
Telf. 13414 Tórshavn

ÁHEITAN

til felagið

Føroyar — Ísland

postbox 175, Tórshavn

Undirritaði tekur seg hervið sum lim í felagnum og sendi inn limagjaldið beinanvegin ella ynskir limagjaldið kravt við postkravi. (Stríkið út tað sum ikki ynskist)

..... hin 1974

..... navn

..... bústaður

spurnarkassin

Spurningur til sosialráðgevaran

Einkjupensión

Hvørja hjálp kann ein einkja fáa í dag.

Tað verður sagt so mangt ymiskt um hetta, at eg haldi tað kundi verið gott at fingið eitt yvirliit yvir allar galdandi reglur á hesum øki. T.d. verður ofta sagt at ein einkja yngri enn eitt vist aldursmark fær ongan stuðul, um so er, at maðurin er deyður »út av seingini«.

Kunnu tygum ikki samstundis greiða frá munnagongdini, tá ein skal søkja um einkjupensión?

sosialt ahugaður

Svar

I lóg um almenna forðing í Føroyum eru reglurnar um einkur og einsamallar upphaldarar.

Høvuðsreglurnar fyri at fáa einkjupensión eru (§ 27):

1. Ein 55 ára gomul kvinna, sum er vorðin einkja aftaná, at hon er fyllt 45 ár.
2. Kvinna, sum er fyllt 45 ár og sum er upphaldari av minst tveimum børnum undir 18 ár.
3. Einkja, sum fær almenna hjálp eftir § 22, ið verður 55 ár, og sum er ella hevur verið upphaldari av einum ella fleiri børnum undir 18 ár.

I serligum forum, tá heilsan er ring ella aðrar umstøður tala fyri tí, kann pensión gevast einkjum og øðrum einsamøllum kvinnum, sum eru fylltar 50 ár.

Ella hjálpin kann leingjast hjá eini kvinnu, sum hevur upphorið pensión eftir 2. høvuðsreglu, t.v.s. eftir at börnin eru vorðin meira enn 18 ár.

Reglurnar um hjálp til einkjur og einsamallar upphaldarar eru at finna í § 22.

Ein einkja og ein einsamallur upphaldari, sum hevur eitt ella fleiri børn undir 18 ár hjá sær, ið verður einsamøll, tí maðurin doyri, hon verður separerað ella skilduttan separatið, kann í 13 vikur eftir, at hon er vorðin einsamøll fáa hjálp, soleiðis at hon og börnin kunna liva undir somu korum, sum áðrenn, tey vórðu einsamøll.

Higartil er henda regla nýtt einans, tá maðurin hevur verið pensiónistur.

Til kvinnu, einkju, sum er við barn, tá hon verður einsamøll, kann hjálpin veitast í mesta lagi 6 mánaðar eftir, at hon hevur átt. Síðan kann hon um neyðugt søkja hjálp eftir einum av hinum reglunum.

Einkjan og einsamalli upp-



ihaldarin kunna fáa hjálp, tá ið ikki farast kann til arbeidis vegna bornini, ella eingir arbeidsmøguleikar eru á staðnum, ella arbeitt kann bert verað av og á, ella arbeidsevniini eru ikki góð. Henda hjálp er vanlig undirhaldshjálp.

Útbúgving

Til eina einkju og til einsamallan upphaldara, sum hevur eitt ella fleiri børn undir 18 ár hjá sær, kann veitast hjálp til eina rimiliga útbúgving ella til venjing av nýggjum, tá hetta kann gera upphaldaran betri foran fyri at upphalda seg og bornini.

I lærutíðini kann veitast hjálp til upphald.

Sum rimiliga útbúgving roknað t.d. sjúkrahjálpara-skeið.

Børnini

Einkjubarnastudningur verður veittur børnum, sum hava mist ein upphaldara.

Børnini hjá einsamalla upphaldaranum fáa barnapening antin beinleiðis frá faðirinum/móðurini ella frá tí almenna, sum krevur hann aftur frá tí foreldrinum, sum hevur skyldu at gjalda.

Umsókn

Umsókn um einkjupensión verður send Ríkisumboðnum, sosialu deildini.

Umsókn um hjálp eftir § 22 og vanliga undirhaldshjálp verður send Ríkisumboðnum, sosialu deildini, tá ið umsóknarin býr utanfyri Tvoroyra, Tórshavnar og Klaksvíkar kommunu, annars verður umsóknin send egnu kommunu.

Aheitan um at fáa barnapening útgoldnan frá tí almenna verður send Ríkisumboðnum, sosialu deildini.

Peningaupphæddin er tann sama viðvíkjandi einkjupensión og einkjuhjálp, bert minkar einkjuhjálpin skjótari, tá ið inntøka kemur afturat.

Turið Dahl